

Baciyelmo. Letras. Imágenes. Creación

Año 19. N.º 7

Semestre febrero-julio 2025

BACIYELMO

Letras. Imágenes. Creación

UNIVERSIDAD CATÓLICA ANDRÉS BELLO

Facultad de Humanidades y Educación

Escuela de Letras

BACIYELMO.

Letras. Imágenes. Creación N°7

Año 18. Semestre febrero-julio 2025

ISSN electrónico: 2790-5284

ISSN impreso: 1856-6170

Fundada en 2006

DIRECTORA-EDITORIA

María Di Muro Pellegrino

CONSEJO EDITORIAL

Lizette Martínez Willet (UCAB-USB), Lorena Rojas Parma (UCAB), Humberto Valdivieso (UCAB), Vanessa Ardila (UCAB-USB), Lorena Velásquez (UCAB-CUNY) y Ricardo Tavares Lourenço (UCAB-UNIMET)

CONSEJO DE REDACCIÓN

Lizette Martínez Willet (UCAB-USB), Vanessa Ardila (UCAB-USB), Ricardo Tavares Lourenço (UCAB-UNIMET), Jesús Gomes (UCAB), Erika Moreno (UCAB) y María Di Muro Pellegrino (UCAB)

CONSEJO DE ESTILO E IDIOMA

Élida León (traductora y redactora de resúmenes en inglés)

Liz Rengel (Centro de Lenguas Extranjeras UCAB)

CONSEJO CONSULTIVO

Rita Jáimez (Universidad Nacional de Loja, Ecuador), Victoria Dos Santos (Università degli Studi di Torino, Italia), Ángel Gustavo Infante (UCAB-UCV), José Luis Da Silva (UCAB), Mónica Montes Betancourt (Universidad de La Sabana, Colombia), Irina Troconis (Cornell University, Estados Unidos), Rebeca Pineda Burgos (William & Mary University, Estados Unidos), Dariuska González (Universidad de Playa Ancha, Chile), Luis Mora-Ballesteros (Monmouth University, Estados Unidos), Raquel Rivas Rojas (Durham University, Inglaterra).

Revista *Baciyelmo* se edita bajo el auspicio de la:

©Universidad Católica Andrés Bello, Apartado Postal 20332, Caracas 1020-A, Urb. Montalbán, La Vega. Facultad de Humanidades y Educación, Escuela de Letras. Teléfono: 0212-4074233. www.ucab.edu.ve
<https://revistasenlinea.saber.ucab.edu.ve/index.php/baciyelmo>

ISSN impreso: 1856-6170	Depósito legal impreso: pp.200602DC2309
ISSN electrónico: 2790-5284	Depósito legal electrónico: DC2021000748

Dirección para el envío de correspondencia y canje:

revistabaciyelmo.ucab@gmail.com

Correos electrónicos para el envío de colaboraciones:

revistabaciyelmo.ucab@gmail.com mdimuro@ucab.edu.ve

Revista Baciyelmo N.º 7
Año: 19. Semestre febrero-julio 2025
ISSN impreso: 1856-6170
ISSN electrónico: 2790-5284



CONTENIDOS

NOTA DE LA COORDINACIÓN.....	5
DISCIPLINAS	
<i>Tópicos de Tierra Nueva: el criollismo modernista de Samuel Darío Maldonado</i> Argenis Monroy Hernández.....	9
<i>Una lectura a las expresiones coloquiales presentes en el discurso epistolar</i> <i>de Samuel Darío Maldonado</i> Vanessa Ardila.....	27
<i>Identidad y americanismo en Tierra nuestra (1921),</i> <i>de Samuel Darío Maldonado</i> Lizette Martínez Willet.....	39
MISCELÁNEOS	
<i>Los dobles del deseo: la sexualidad y la potencia en Freud y Spinoza</i> <i>como formas del deseo</i> Giann Di Giuseppe.....	45
<i>Sobre el diálogo y su interrupción: entre Gadamer y Derrida</i> Ernesto Borges.....	59
COLOQUIOS	
<i>Propuestas de Paul Zumthor y Margit Frenk para la construcción</i> <i>de la identidad afroperuana desde la performance en la obra</i> <i>de Victoria Santa Cruz</i> Erika Moreno.....	76
<i>El canto como potenciador del lenguaje poético en tres canciones</i> <i>de Leonard Cohen</i> Victoria Velutini Garcés.....	99
NON FINITO	
<i>Selección de textos</i> Mardon Arismendi.....	117



CONTENTS

PRESENTATION	5
DISCIPLINES	
<i>Topics of Tierra Nueva: Modernist criollismo according to Samuel Darío Maldonado</i> Argenis Monroy Hernández.....	9
<i>A reading on the colloquial expressions present in Samuel Darío Maldonado's epistolary discourse</i> Vanessa Ardila.....	27
<i>Identity and Americanism in Tierra nuestra (1921) by Samuel Darío Maldonado</i> Lizette Martínez Willet.....	39
MISCELLANEOUS	
<i>The doubles of desire: Spinoza and Freud on sexuality and power as forms of desire</i> Giann Di Giuseppe.....	45
<i>On dialogue and its interruption: between Gadamer and Derrida</i> Ernesto Borges.....	59
SYMPOSIUMS	
<i>Proposals by Paul Zumthor and Margit Frenk for the Construction of Afro-Peruvian Identity Through Performance in the Work of Victoria Santa Cruz</i> Erika Moreno.....	76
<i>Singing as an Enhancer of Poetic Language in Three Songs by Leonard Cohen</i> Victoria Velutini Garcés.....	99
NON FINITO	
<i>Selection of texts</i> Mardon Arismendi.....	117



Nota de la Coordinación

Presentamos el séptimo número de *Baciyelmo*, revista adscrita a la Escuela de Letras de la Universidad Católica Andrés Bello (UCAB), que corresponde al semestre febrero-julio de 2025. En esta oportunidad se ha conformado un volumen que comprende las ya tradicionales cuatro secciones «Disciplinas», «Misceláneos», «Coloquios» y «Non Finito». El primer apartado corresponde al *dossier* especial que hemos querido dedicar a Samuel Darío Maldonado, figura de importancia en la cultura venezolana de finales del siglo XIX y de comienzos del XX. A su vez, «Misceláneos» da a conocer artículos de diversas temáticas que han sido también evaluados bajo la modalidad del doble ciego, con el objeto de garantizar los estándares solicitados por las distintas indizaciones mundiales y regionales. Del mismo modo, en «Coloquios» se muestran los trabajos de estudiantes destacados que han participado en los coloquios semestrales de investigación de la Escuela de Letras. Por último, en «Non Finito» se pueden leer textos de escritura creativa de autores venezolanos.

En la primera parte, pues, se presenta un *dossier* en el que se reúnen tres publicaciones acerca de la obra literaria y las correspondencias íntimas de Samuel Darío Maldonado, destacado intelectual venezolano, quien se desempeñó en diversas áreas del conocimiento, tales como la medicina, la educación, la antropología, la literatura, entre otros. Quisiéramos, como un abre boca, dar a conocer algunas líneas de su biografía, que puede consultarse en el sitio web del Grupo Económico Maldonado (GEM):

En Ureña, estado Táchira, nació el 7 de febrero de 1870 Samuel Darío Maldonado Vivas. Hijo de Juan Bautista Maldonado y María Cornelia del Carmen Vivas. Vivió sus primeros años junto a sus hermanos Buenaventura, Mario, Juan y Secundina, en la hacienda Pitonal, propiedad familiar ubicada en las inmediaciones de Ureña. De allí saldría a cursar estudios en diferentes centros, tanto en Venezuela como en el exterior, que culminaron con su graduación como médico, especializado en oftalmología y otorrinolaringología. En 1911, contrajo matrimonio con Dolores



Anselma de las Mercedes Bello Torres, con quien tuvo dos hijos: Iván Darío y Ricardo Juan.

Entre finales del siglo XIX y hasta el momento de su muerte en 1925, Samuel Darío Maldonado desarrolló una intensa y fructífera actividad, llegando a sobresalir en numerosas áreas como la medicina, la sanidad pública, la antropología y la literatura. Meritoria fue igualmente su trayectoria como funcionario gubernamental, al ocupar los cargos de ministro de Instrucción Pública, director fundador de la Oficina de Sanidad Nacional, gobernador del Territorio Amazonas, gobernador del Territorio Delta Amacuro, presidente del estado Aragua, diputado y senador por el Táchira, su estado natal. Es reconocido por sus aportes a la modernización del sistema educativo, sus avanzadas propuestas en el campo de la salud pública y su particular interés por los ancestrales habitantes aborígenes de nuestro país. Nos legó también una abundante obra escrita de valorada calidad: poesías, artículos de opinión, ensayos y novelas¹.

En este apartado de «Disciplinas» se comparten tres textos que forman parte de un proyecto de investigación llevado adelante entre la Escuela de Letras de la UCAB y la familia el Grupo Económico Maldonado, que inició en el año 2023 con la visita y revisión de algunos de los documentos que forman parte del extenso y bien cuidado archivo —que consta de más de cinco mil documentos de patrimonio— que conserva la familia Maldonado. La línea de investigación propuesta dividió, de tal manera, su desarrollo en dos etapas. Por una parte, la presentación de una mesa con ponencias que fueron leídas en el *I Congreso Internacional: Humanidades en Tiempo Presente*, celebrado en mayo de 2023 y, asimismo, la publicación de los artículos correspondientes en este volumen. Así pues, pueden consultarse tres miradas relacionadas a los estudios literarios y lexicográficos desarrollados por los profesores Argenis

¹ Juan Moreno, “Samuel Darío Maldonado Vivas”, Maldonado Family, <https://maldonadofamily.com/project/samuel-dario-maldonado-vivas-2/>



Monroy Hernández, Vanessa Ardila y Lizette Martínez Willet, quienes forman parte del cuerpo docente de la Escuela de Letras de la UCAB.

El texto de Monroy Hernández parte de una circunstancia que se convirtió en uno de los principales motivos que guiaron el proyecto de investigación previamente señalado, esto es, el desconocimiento y la exclusión de la figura de Samuel Darío Maldonado del canon literario venezolano. Teniendo en cuenta esta inquietud, se conforma un estudio sobre el modernismo criollo en el gran texto del autor, *Tierra nuestra* (1921), novela que, como describe Monroy Hernández, supone una suerte de enciclopedia que tiene siempre presente el sentido de dar a conocer lo nacional, lo más íntimo y complejo de la sociedad y la naturaleza del país.

Asimismo, el escrito de Ardila nos aproxima al mundo íntimo de Maldonado a través de una lectura detenida a algunas de las correspondencias que solía mantener con su esposa Dolores. Allí, se conforma un análisis lexicográfico que nos permite no solo conocer las dimensiones públicas de la vida del autor, sino también explorar algunas de sus expresiones, que también son propias de su entorno y contexto, en las relaciones personales con su esposa. En tal sentido, Ardila resignifica el discurso intimista e, incluso, coloquial de las epístolas para llevarlas a considerarse como posibles muestras que nos den luces sobre el perfil literario y humanista de Maldonado.

Finalmente, el trabajo aportado por Martínez Willet propone una mirada introductoria a la lectura de *Tierra nuestra* (1921), enfocada, principalmente, en las imágenes reveladoras de las nociones de identidad y americanismo. Para ello, se presentan algunos ejemplos que dan cuenta de las apreciaciones sobre el paisaje, la sociedad, así como de las discusiones sobre las corrientes literarias en boga, la marginación de los artistas y el patriotismo como temas de actualidad. En tal modo, la revisión de la gran obra de Maldonado nos ofrece, según Martínez Willet, algunas claves fundamentales para adentrarnos en cómo, desde la literatura, se estaba pensando y construyendo la nación, principalmente concebida desde las orillas del río Caura.

Por otro lado, el apartado de «Misceláneos» cuenta con dos artículos que fueron recibidos de dos de los fundadores del proyecto Caracas Crítica, una iniciativa cultural y académica que



promueve la lectura y discusión de textos y problemas filosóficos. Caracas Crítica surgió en los pasillos y aulas de la Universidad Metropolitana de la mano de Ernesto Borges y Gianni Di Giuseppe, ambos egresados de la carrera de Estudios Liberales. En los dos casos se presentan documentos cuyo tema principal está vinculado al pensamiento filosófico, ya sea a través de la famosa disputa entre Hans-Georg Gadamer y Jacques Derrida, como en el caso de Borges, o bien, como en el de Di Giuseppe, en el que se incursiona en la revisión comparativa entre las miradas del deseo en Freud y Spinoza, dirigiéndonos a las complejidades de la sexualidad, el placer y el poder.

Por otro lado, en la sección «Coloquios» se muestran los trabajos de investigación de dos estudiantes del octavo semestre de la Escuela de Letras, quienes cursaron el seminario «La literatura oral es literatura. Teorías y textos», que fue dictado por la profesora e investigadora María del Rosario Jiménez Turco durante el semestre septiembre-enero del 2024. Vale decir que los escritos de esta sección no son evaluados por pares, sino que su revisión corresponde, propiamente, al marco de la asignatura. En esta ocasión, las alumnas Erika Moreno y Victoria Velutini Garcés abordaron en sus estudios dos ejemplos de análisis de la oralidad, representados en algunas letras de canciones de Victoria Santa Cruz y Leonard Cohen, teniendo en cuenta, en ambos casos, los postulados de teóricos como Paul Zumthor y Mergit Frenk, figuras centrales en el desarrollo del curso mencionado.

Finalmente, el apartado «Non Finito», como se ha establecido desde los orígenes de *Baciyelmo*, es un espacio en el que distintos autores contemporáneos del ámbito literario venezolano pueden presentar sus trabajos de escritura creativa. Así, se reciben crónicas, cuentos, fracciones de obras teatrales, de novelas y poemas. Para esta edición, contamos con algunos fragmentos la obra del poeta colombovenezolano Mardon Arismendi, quien es egresado de la Escuela de Letras de la UCAB. Asimismo, ha recibido premios literarios y ha formado parte de antologías poéticas reconocidas.

María Di Muro Pellegrino
Editora

Revista Baciyelmo N.º 7
Año: 19. Semestre febrero-julio 2025
ISSN impreso: 1856-6170
ISSN electrónico: 2790-5284

